

# Psa

## Chapter 137

English Interlinear

Reference: American Standard Version

צִיּוֹן:	אָתָּה	בָּזְכָרָנוּ	בְּכִיָּנוּ	גַּם־	יָשְׁבָנוּ	שָׁם	בָּבֶל	גְּנַחְרוֹת	עַל	1
Tsiyyon	[obj]	when-we-remembered	we-wept	also	we-sat	there	Bavel	rivers-of	upon	

[H6726](#) [H0853](#) [H2142](#) [H1058](#) [H1571](#) [H3427](#) [H8033](#) [H0894](#) [H5104](#)

| By the rivers of Babylon, There we sat down, yea, we wept, When we remembered Zion.

כְּנָרוֹתֵינוּ:	תָּלִינוּ	בְּתוֹכָה	עֲרָבִים	עַל	2
our-lyres	we-hung	in-her-midst	willows	upon	

[H3658](#) [H8518](#) [H8432](#) [H6155](#)

| Upon the willows in the midst thereof We hanged up our harps.

שִׁירוֹ	שָׁמַחַתָּה	וְתוֹלְלֵנוּ	שִׁיר	הַבְּרִירִי	שׁוֹבֵבִינוּ	שָׁאַלְנוּ	שָׁם	כִּי	3
sing	joy	and-our-tormentors	a-song	words-of	our-captors	asked-us	there	for	

[H7891](#) [H8057](#) [H8437](#) [H1697](#) [H7617](#) [H7592](#) [H8033](#)

לְנִי  
צִיּוֹן: מִשְׁרָד צִיּוֹן: לְנִי  
Tsiyyon from-song-of to-us  
[H6726](#)

| For there they that led us captive required of us songs, And they that wasted us required of us mirth, saying, Sing us one of the songs of Zion.

גָּכָר:	גָּכָר:	אֶרְמָתָה	עַל	יְהָוָה	שִׁירָה	אָתָּה	נִשְׁרָה	אָיְךָ	4
foreignness	land-of	upon		YHWH	song-of	[obj]	can-we-sing	how	

[H5236](#) [H0127](#) [H3068](#) [H0853](#) [H7891](#)

| How shall we sing Jehovah's song In a foreign land?

يָמִינִي:	تִּשְׁכַּח	يְרוּשָׁלָם	אָשְׁכָּחָךְ	אִם־	5
my-right-hand	let-forget	Yerushalayim	I-forget-you	if	

[H3225](#) [H7911](#) [H3389](#) [H7911](#)

| If I forget thee, O Jerusalem, Let my right hand forget her skill.

אָעַלָּה	אָלֹא	אִם־	אָזְכָּרְכִּי	אָלֹא	אִם־	לְחַכִּי	לְלַשׂוֹנִי	תִּדְקַךְ	6
I-raise	not	if	I-remember-you	not	if	to-my-palate	my-tongue	let-cling	

[H5927](#) [H3808](#) [H2142](#) [H3808](#) [H2441](#) [H3956](#) [H1692](#)

שְׁמַחְתִּי:	רָאשָׁה	עַל	יְרוּשָׁלָם	אָתָּה	7
my-joy	head-of	above	Yerushalayim	[obj]	

[H8057](#) [H3389](#) [H3389](#) [H0853](#)

| Let my tongue cleave to the roof of my mouth, If I remember thee not; If I prefer not Jerusalem Above my chief joy.

עָרָוִי	הָאָמְרִים	يְרוּשָׁלָם	יּוֹם	אָתָּה	אָדוֹם	לְבָנִי	וִיהָוָה	זָכָר	7
lay-bare	the-ones-saying	Yerushalayim	day-of	[obj]	Edom	for-sons-of	YHWH	remember	

[H6168](#) [H0559](#) [H3389](#) [H3117](#) [H0853](#) [H0123](#) [H3068](#) [H3068](#) [H2142](#)

בָּהּ:	הַיּוֹסֵד	עַד	עָרָוִי	עָרָוִי
in-her	the-foundation	unto	lay-bare	lay-bare

[H3247](#) [H5704](#) [H6168](#)

Remember, O Jehovah, against the children of Edom The day of Jerusalem; Who said, Rase it, rase it, Even to the foundation thereof.

וְמִיְלָךְ אַתָּה לְךָ שְׁנִילָם אָשָׁרִי בָּשָׂדָה בָּבֶל בָּתְךָ 8  
your-recompense [obj] to-you who-repays blessed-is the-devastated Bavel daughter-of  
[H1576](#) [H0853](#) [H0835](#) [H7703](#) [H0894](#) [H1323](#)

לְנָנוּ שְׁנִמְלָתָה  
to-us that-you-dealt  
[H1580](#)

O daughter of Babylon, that art to be destroyed, Happy shall he be, that rewardeth thee As thou hast served us.

הַסְלָעַ אֶל עַלְלִיךְ אַתָּה וְנַפְצֵחַ שְׁנִיאָרָה אָשָׁרִי 9  
the-rock against your-little-ones [obj] and-dashes who-seizes blessed-is  
[H5553](#) [H0413](#) [H5768](#) [H0853](#) [H0270](#) [H0835](#)

Happy shall he be, that taketh and dasheth thy little ones Against the rock.